

— à l'article 41^{ter}, § 1, 2°, texte néerlandais, lire à la première ligne : « ... een gemeenschappelijke onderneming ... » et à l'avant dernière ligne « ... bij een met hem ... » ;
 — à l'article 42, 3e ligne, texte néerlandais, lire : « ... van werken, leveringen en diensten ... » ;
 — à l'annexe 2, texte français, dans la catégorie 14, il y a lieu d'ajouter le chiffre 874 avant les chiffres « 82201 à 82206 » ;
 — à l'annexe 2, texte français, il y a lieu d'ajouter un « B. » entre les catégories 16 et 17.

— in artikel 41^{ter}, § 1, 2°, eerste regel, Nederlandse tekst, leze men : « ... een gemeenschappelijke onderneming ... » en in de voorlaatste regel « ... bij een met hem ... » ;
 — in artikel 42, derde regel, Nederlandse tekst, leze men : « ... van werken, leveringen en diensten ... » ;
 — in bijlage 2, Franse tekst, in categorie 14, moet men het cijfer 874 toevoegen voor de cijfers « 82201 tot 82206 » ;
 — in bijlage 2, Franse tekst, moet men een « B » tussen de categorieën 16 en 17 toevoegen.

[C - 97/21062]

F. 97 — 346 (96 — 133)

8 JANVIER 1996. — Arrêté royal relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics. — Errata

Au *Moniteur belge* du 26 janvier 1996, les corrections suivantes sont à apporter :

— à l'article 53, § 4, 2e ligne, texte français, lire : « ... visés à l'annexe 2, B, de la loi ... » ;

— à l'annexe 1, dans le titre en français, lire : « ... d'intérêt public ... » ;

— à l'annexe 1, texte néerlandais, il y a lieu de supprimer « Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » après « Fonds communautaire de garantie des Bâtiments scolaires » ;

— aux annexes 2, E, 6°, 3, E, 6°, et 4, E, 7°, texte néerlandais, lire : « aannemer(s) » et non « aanbestede(r)s » ;

— à l'annexe 4, c, texte néerlandais, les 16°, 17° et 18° deviennent respectivement 15°, 16° et 17°.

N. 97 — 346 (96 — 133)

8 JANUARI 1996. — Koninklijk besluit betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en voor de concessies voor openbare werken. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 26 januari 1996, moeten volgende verbeteringen worden aangebracht :

— in artikel 53, § 4, tweede regel, Franse tekst, leze men : « ... visés à l'annexe 2, B, de la loi ... » ;

— in bijlage 1, in het Franse opschrift, leze men : « ... d'intérêt public ... » ;

— in bijlage 1, Nederlandse tekst, moet « Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » na « Fonds communautaire de garantie des Bâtiments scolaires » geschrapt worden ;

— in bijlage 2, E, 6°, 3, E, 6°, en 4, E, 7°, leze men : « aannemer(s) » en niet « aanbestede(r)s » ;

— in bijlage 4, c, Nederlandse tekst, worden 16°, 17° en 18° respectievelijk 15°, 16° en 17°.

[C - 97/21062]

[C - 97/21060]

F. 97 — 347 (96 — 135)

10 JANVIER 1996. — Arrêté royal relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications. — Errata

Au *Moniteur belge* du 26 janvier 1996, les corrections suivantes sont à apporter :

— à l'article 21, 2e ligne, texte néerlandais, lire : « ... gelijk is aan of hoger ligt dan ... » ;

— à l'article 29, § 2, 4°, lire respectivement à la 2e et à la 3e ligne du texte français « ... mentionnées au présent paragraphe ... » et à la 3e ligne du texte néerlandais : « ... vermeld in deze paragraaf ... » ;

— à l'article 35, § 3, 2e ligne, dans le texte français et néerlandais, lire respectivement : « ... à l'article 34, 3°, ... » et « ... artikel 34, 3° ... » ;

— à l'article 42, 2e ligne du texte néerlandais, lire : « ... gelijk is aan of hoger ligt dan ... » ;

— à l'article 50, § 2, 4°, lire à la 2e et à la 3e ligne du texte français « ... mentionnées au présent paragraphe ... » et à la 3e ligne du texte néerlandais « ... vermeld in deze paragraaf ... » ;

— à l'article 66, 2e ligne du texte néerlandais, lire : « ... gelijk is aan of hoger ligt dan ... » ;

— à l'article 81, § 2, 4e ligne du texte néerlandais, lire : « ... bevat te aanvaarden, ... » ;

— à l'article 98, § 3, dernier alinéa, 3e ligne du texte néerlandais, lire : « ... Commissie voor erkenning der aannemers ... » ;

— à l'article 98, § 4, dernier alinéa, 7e ligne du texte français et néerlandais, lire respectivement : « ... dérogation au § 2 ... » et « ... in afwijking van § 2, ... » ;

— à l'article 100, § 1^{er}, 6e ligne du texte néerlandais, lire : « ... eventueel de bij de offertes gevoegde opmetingen volgens de regels ... » ;

— à l'article 119, texte néerlandais, lire au § 1^{er}, 4e ligne : « ... of zij aanvaardt aan ... » et au § 2, 2e ligne : « ... daartoe gemachtigde, ... ».

N. 97 — 347 (96 — 135)

10 JANUARI 1996. — Koninklijk besluit betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten in de sectoren water, energie, vervoer en telecommunicatie. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 26 januari 1996, moeten volgende verbeteringen worden aangebracht :

— in artikel 21, tweede regel, Nederlandse tekst, leze men : « ... gelijk is aan of hoger ligt dan ... » ;

— in artikel 29, § 2, 4°, leze men respectievelijk in de tweede en derde regel van de Franse tekst « ... mentionnées au présent paragraphe ... » en in de derde regel van de Nederlandse tekst : « ... vermeld in deze paragraaf ... » ;

— in artikel 35, § 3, tweede regel, in de Franse en Nederlandse tekst, leze men respectievelijk : « ... à l'article 34, 3°, ... » en « ... artikel 34, 3° ... » ;

— in artikel 42, tweede regel van de Nederlandse tekst, leze men : « ... gelijk is aan of hoger ligt dan ... » ;

— in artikel 50, § 2, 4°, leze men in de tweede en in de derde regel van de Franse tekst « ... mentionnées au présent paragraphe ... » en in de derde regel van de Nederlandse tekst « ... vermeld in deze paragraaf ... » ;

— in artikel 66, tweede regel van de Nederlandse tekst, leze men : « ... gelijk is aan of hoger ligt dan ... » ;

— in artikel 81, § 2, vierde regel, Nederlandse tekst, leze men : « ... bevat te aanvaarden, ... » ;

— in artikel 98, § 3, laatste lid, derde regel, Nederlandse tekst, leze men : « ... Commissie voor erkenning der aannemers ... » ;

— in artikel 98, § 4, laatste lid, zevende regel, Franse en Nederlandse tekst, leze men respectievelijk : « ... dérogation au § 2 ... » en « ... in afwijking van § 2, ... » ;

— in artikel 100, § 1, zesde regel, Nederlandse tekst, leze men : « ... eventueel de bij de offertes gevoegde opmetingen volgens de regels ... » ;

— in artikel 119, Nederlandse tekst, leze men in § 1, vierde regel : « ... of zij aanvaardt aan ... » en in § 2, tweede regel : « ... daartoe gemachtigde, ... ».

[C - 97/21060]